

**CONVENI REGULADOR DE LA SUBVENCIÓ NOMINATIVA ATORGADA PER L'AJUNTAMENT DE GIRONA A LA FUNDACIÓ CULTURAL CIRCUS ARTS FOUNDATION PER A LA REALITZACIÓ DE DUES ACTIVITATS CIRCENSES DURANT L'ANUALITAT 2025**

**REUNITS**

D'una part, la Sra. Gemma Geis i Carreras, vicealcaldessa i tinenta d'Alcaldia de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics de l'Ajuntament de Girona, fent ús de les delegacions conferides per Decret d'Alcaldia 2025003843, de data 7 de febrer de 2025, assistida pel secretari general, José Ignacio Araujo Gómez, que dona fe de l'acte, en la seva condició de fedatari públic municipal.

De l'altra part, el Sr. Genís Matabosch Giménez, amb NIF XXXXXXXXXX

**INTERVENEN**

La vicealcaldessa i tinenta d'Alcaldia de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics, en representació de l'Ajuntament de Girona, amb NIF P1708500B.

El Sr. Genís Matabosch Giménez, en nom i representació de la Fundació Cultural Circus Arts Foundation, amb NIF G55117923, segons poder atorgar per mitjà de l'escriptura de carta fundacional, atorgada davant del notari Juan Ramón José Palomero Gil, en data 7 d'octubre de 2011, protocol 3272.

Es reconeixen mútuament capacitat legal per obligar-se i

**MANIFESTEN**

**PRIMER.-** Que d'acord amb l'article 25.2.h) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de bases de règim local i el punt n) de l'article 66 del Decret legislatiu 3/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, són competències pròpies dels ajuntaments les activitats i les instal·lacions culturals, l'ocupació del lleure i el turisme.

**SEGON.-** Que l'Ajuntament de Girona en el marc de les seves competències, en l'àmbit de la promoció econòmica, té la voluntat de fomentar i/o donar suport amb aquelles iniciatives i actuacions culturals, turístiques i comercials locals i de la demarcació de Girona, amb l'objectiu de consolidar l'activitat econòmica i la creació de llocs de treball en el territori.

**TERCER.-** Que la Fundació Cultural Circus Arts Foundation és l'entitat responsable de l'organització del Festival Internacional del Circ Elefant d'Or que enguany se celebrarà del 20 al 24 de febrer de 2025, i del Gran Circ de Nadal de Girona que se celebrarà del 25 de desembre de 2025 al 4 de gener de 2026, d'acord amb la programació i pressupost presentats.

**QUART.-** L'Ajuntament de Girona té interès en fomentar les activitats descrites al punt anterior i, per aquest motiu, s'ha previst subvenció nominativa a favor de la Fundació

Cultural Circus Arts Foundation al pressupost municipal, que també consta inclosa al Pla Estratègic de Subvencions vigent de l'Ajuntament de Girona.

Per tot l'exposat, es formalitza aquest conveni per tal de regular les condicions i característiques de la subvenció esmentada, d'acord amb els següents

## **PACTES**

### **PRIMER. Objecte del conveni.**

1.1 L'objecte d'aquest conveni és regular la concessió de la subvenció nominativa prevista en el pressupost municipal d'enguany a la Fundació Cultural Circus Arts Foundation, per a la realització de les següents activitats circenses:

- La 13a edició del Festival Internacional del Circ Elefant d'Or, corresponent a l'any 2025.
- La 12a edició del Gran Circ de Nadal de Girona, corresponent a l'any 2025.

1.2 La subvenció concedida té caràcter singular i està destinada exclusivament a l'execució de despeses ordinàries d'organització, promoció, funcionament i desplegament dels programes dels esdeveniments mencionats, els projectes i els pressupostos els quals figuren com annex al conveni, i no podrà ser utilitzada per sufragar despeses d'altra naturalesa.

### **SEGON.- Beneficiari de la subvenció**

El beneficiari de la subvenció és la Fundació Cultural Circus Arts Foundation, amb NIF G55117923.

### **TERCER.- Activitats subvencionades**

- **La 13a edició del Festival Internacional del Circ Elefant d'Or:**
  - Dates de realització: del 20 al 24 de febrer de 2025.
  - Lloc: Girona
  - Programa: segons projecte provisional de l'activitat presentat per l'entitat.
  - Pressupost estimat presentat per l'entitat: **414.300,00€** segons documentació presentada per l'entitat per Registre d'entrada 2025004916 de data 16 de gener de 2025.
- **La 12a edició del Gran Circ de Nadal de Girona:**
  - Dates de realització: del 25 de desembre de 2025 al 4 de Gener de 2026.
  - Lloc: Girona
  - Programa: segons projecte provisional de l'activitat presentat per l'entitat.
  - Pressupost estimat presentat per l'entitat: **197.000,00€** segons documentació presentada per l'entitat per Registre d'entrada 2025004916 de data 16 de gener de 2025.

El pressupost estimat de les dues activitats circenses subvencionades correspon a un total de sis-cents onze mil tres-cents euros (**611.300,00 €**).

#### **QUART.- Compromisos de la Fundació Cultural Circus Arts Foundation**

En el marc d'aquest conveni, la Fundació Cultural Circus Arts Foundation es compromet a:

- 4.1. Organitzar i desenvolupar la 13a edició del Festival Internacional del Circ Elefant d'Or i la 12a edició del Gran Circ de Nadal de Girona, corresponent a l'any 2025.
- 4.2. Realitzar les activitats d'acord amb els projectes presentats per l'entitat i, si escau, comunicar a l'Ajuntament de Girona els canvis que es produeixin en la seva execució.
- 4.3. Complir amb totes les obligacions previstes a l'article 14 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
- 4.4. Complir amb el què disposa la Llei de regulació administrativa dels espectacles públics i les activitats recreatives.
- 4.5. Comunicar a l'Ajuntament de Girona, mitjançant declaració responsable, la informació relativa a les retribucions dels seus òrgans de direcció o administració. L'Ajuntament, un cop concedida la subvenció publicarà la informació en compliment del que estableix l'art. 15.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, en relació a les subvencions d'import superior a 10.000,00€, atès que la subvenció total concedida a l'entitat supera aquest import.
- 4.6. Notificar a l'Ajuntament de Girona els ajuts obtinguts o demanats a altres administracions o entitats públiques o privades, nacionals o internacionals, en el moment de presentar la sol·licitud de la subvenció.
- 4.7. sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que es puguin practicar des de l'Ajuntament de Girona en relació a la subvenció concedida.
- 4.8. En matèria de principis ètics i regles de bona conducta:

Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objecte de subvenció.

No realitzar accions que posin en risc l'interès públic en l'àmbit de la subvenció.

Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència.

En el cas que durant l'execució de les activitats subvencionades la beneficiària, o possibles subcontractistes de la mateixa, es trobi en una situació de possible conflicte d'interès, ho haurà de posar en coneixement de l'Ajuntament de Girona.

Respectar els acords i les normes de confidencialitat.

#### **CINQUÈ.- Import de la subvenció i forma de pagament:**

- 5.1. L'import de la subvenció per a la celebració de les dues activitats circenses de l'any 2025 és de seixanta-cinc mil euros (**65.000,00 €**).
- 5.2. L'import de la subvenció atorgada suposa el **10,63%** del pressupost total de les activitats (**611.300,00€**), percentatge que s'estableix com a cofinançament màxim en el cas de no execució de la totalitat de la despesa.
- 5.3. Aquesta subvenció es farà efectiva amb càrrec a la partida pressupostària: **2025 200 43200 47907 FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CIRC -CIRCUS ARS FOUNDATION** del pressupost municipal i mitjançant transferència bancària al compte indicat per l'entitat beneficiària, el pagament es farà per la modalitat de pagaments a compte mitjançant la realització de dos pagaments, que respondran a la següent forma i de les següents condicions

**i.Primer pagament:** Es farà efectiu **un 80%** de l'import total de la subvenció, cinquanta-dos mil euros (**52.000,00€**), a la data de signatura del conveni.

**ii.Segon pagament:** El **20%** restant, tretze mil euros (**13.000,00€**), es farà efectiu un cop el beneficiari hagi justificat la despesa realitzada de l'activitat subvencionada i d'acord amb el règim de justificació establert en el pacte Vuitè del present conveni regulador de la subvenció nominativa..

#### **SISÈ.- Compatibilitat**

Aquesta subvenció és compatible amb l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol administració o ens públic o privat, nacionals, de la Unió Europea o d'organisme internacionals.

La suma de les ajudes públiques o privades, concedides per a l'activitat subvencionada, més qualsevol altre tipus d'interès generat per la mateixa, no pot superar el cost total de l'activitat i en cas de produir-se aquest major finançament es reduirà en la part proporcional corresponent.

Caldrà comunicar les possibles ajudes públiques o privades que rebí el beneficiari per a l'activitat subvencionada, tal com indica l'art. 14 1.d. de la LGS, a efectes de comprovar si se supera el cost total de l'activitat.

#### **SETÈ.- Despeses subvencionables**

- 7.1. Es consideren despeses subvencionables, aquelles despeses directes i indirectes que de manera indubtable responguin a la naturalesa de l'activitat subvencionada, resultin estrictament necessàries i es realitzin durant l'organització i celebració de les activitats circenses mencionades.

Aquestes despeses hauran de ser efectivament pagades amb anterioritat a la finalització del termini de justificació, que serà com a màxim tres mesos després de la finalització de l'activitat, i que figuren en el pressupost de despeses del festival que s'annexa a aquest conveni.

No són subvencionables les despeses d'amortització de béns inventariables ni despeses d'amortització d'aquest tipus de béns.

7.2. Les despeses financeres, les despeses d'assessoria jurídica o financera i d'administració es consideren subvencionables si estan directament relacionades amb l'activitat subvencionada i siguin indispensables per l'adequada preparació o execució del festival.

7.3. Es poden imputar despeses indirectes en un percentatge màxim del 15% del pressupost subvencionable. La seva imputació s'acreditarà mitjançant declaració justificativa, sense que es requereixi la presentació de justificants, i de forma diferenciada respecte de les despeses que es considerin directes. Aquesta declaració haurà de contemplar el criteri d'imputació de cost sobre el total de despeses generals assumides pel beneficiari de la subvenció.

7.4. En cap cas el cost de les despeses subvencionables podrà ser superior al valor de mercat. En el cas que l'import de la despesa subvencionable superi les quanties establertes per la contractació menor en la normativa vigent de contractació pública, el beneficiari haurà de sol·licitar com a mínim tres ofertes de diferents proveïdors, excepte que per les seves especials característiques no existeixi en el mercat suficient nombre de proveïdors que el realitzin, o la despesa s'hagués realitzat amb anterioritat a la firma d'aquest conveni.

L'elecció entre les ofertes presentades, es realitzarà amb criteris d'eficiència i economia, havent de justificar expressament en una memòria l'elecció quan no recaigui en la proposta econòmica més avantatjosa.

7.5. Subcontractació d'activitat subvencionable. No es podrà concertar l'execució total o parcial de les despeses subvencionades amb persones o entitats amb qui estiguin vinculats, llevat que la contractació es realitzi amb les condicions normals de mercat i s'obtingui l'autorització de l'Ajuntament de Girona. Aquesta subcontractació no podrà ser superior al 50% del pressupost de l'activitat.

En el cas de subcontractació, no existirà cap vinculació entre l'Ajuntament de Girona i la empresa subcontractada, sens perjudici del deure de col·laboració de la empresa subcontractada en els termes que disposa l'art.46 de la LGS.

Tampoc no podrà concertar l'execució en els altres supòsits previstos a l'article 29.7 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Per subcontractar amb persones físiques o jurídiques vinculades amb l'entitat beneficiària (art.68.2 RGLS) serà requisit indispensable que la contractació es faci a preu de mercat i a més s'obtingui l'autorització prèvia de l'òrgan competent de l'Ajuntament de Girona.

#### **VUITÈ.- Justificació de la subvenció**

8.1. La Fundació Cultural Circus Arts Foundation haurà de presentar en el termini de 3 mesos des de la finalització de les activitats subvencionades (31 de març de 2026) la documentació relativa a la justificació de la subvenció rebuda, en base al que estableix el títol III de l'ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de Girona.

8.2. La Fundació Cultural Circus Arts Foundation haurà de justificar, en la seva totalitat, el cost íntegre de l'actuació (no només l'import de la subvenció atorgada per

l'Ajuntament de Girona), d'acord amb el pressupost que consta a la sol·licitud de la subvenció presentada per l'entitat.

8.3. La justificació de la subvenció es realitzarà mitjançant la presentació, en el registre electrònic de l'Ajuntament, d'un compte justificatiu amb aportació d'informe d'auditor o auditors de comptes inscrits com a exercents en el Registre oficial d'auditors de comptes.

8.4. El compte justificatiu es presentarà segons el model normalitzat 1412 "Comunicació de la justificació de subvencions, beques i/o ajuts" de la Seu Electrònica de l'Ajuntament de Girona, que podrà trobar en el següent enllaç [https://seu.girona.cat/portal/girona\\_ca/serveis/e-registre/AaZ/1412.html](https://seu.girona.cat/portal/girona_ca/serveis/e-registre/AaZ/1412.html), com a mínim la informació següent:

- a) Memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'acció, activitat o projecte subvencionat, amb indicació de les activitats realitzades i els resultats obtinguts. També s'hi haurà de fer constar les desviacions que s'hagin pogut produir respecte a la memòria d'activitats i el pressupost presentats en la sol·licitud de subvenció.
- b) Memòria econòmica justificativa sobre el cost de les activitats realitzades, en què hi consti:
  - Relació classificada de les despeses efectuades, per l'import total de l'actuació (**611.300,00 €**), amb identificació del proveïdor, número de document, import, concepte i data d'emissió de la factura.
  - La relació ha d'anar acompanyada de les factures o documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, la documentació acreditativa del pagament consistent en un extracte bancari o, en el cas de pagament en efectiu, la documentació acreditativa de la percepció de l'import per part del creditor. S'acceptaran factures, però no factures proforma o pressupostos. Només caldrà presentar les factures i els justificants de pagament corresponents a l'import total de la subvenció atorgada (**65.000,00 €**).
  - Detall del finançament final de les despeses de l'activitat subvencionada, amb indicació de la procedència dels ingressos i subvencions.
  - En el cas que part d'aquest finançament provingui de la venda d'entrades, s'hauran d'acreditar les entrades venudes mitjançant l'informe del sistema de vendes contrastat amb la seva aplicació a la comptabilitat.
  - Acreditació d'haver sol·licitat tres pressupostos en els casos previstos en el pacte relatiu a les despeses subvencionables.
  - En cas de subcontractació d'empreses vinculades, justificació preu ajustat a mercat.
  - Declaració responsable sobre les retribucions dels òrgans de direcció o d'administració de l'entitat, a l'efecte que l'Ajuntament de Girona les faci públiques en compliment de les obligacions establertes en la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- c) Memòria de difusió i publicitat. Aquest material s'ha de presentar digitalment.

8.5. Un informe de revisió del compte justificatiu subscrit per un auditor de comptes inscrit com a exercent en el Registre Oficial d'Auditors de Comptes, dependent de l'Institut de Comptabilitat i Auditoria de Comptes, que garanteixi, mitjançant un examen independent, que el beneficiari de l'ajut ha realitzat l'acció subvencionada i ha complert els requisits perquè se'n pugui fer el pagament. L'informe ha d'exposar de forma clara, objectiva i ponderada els fets comprovats i les conclusions obtingudes.

En el supòsit que el beneficiari no estigui obligat a auditar els comptes anuals, la designació de l'auditor la farà aquest beneficiari.

En cas que el beneficiari estigui obligat a encarregar l'auditoria dels comptes anuals a un auditor sotmès a la Llei 22/2015 de 20 de juliol, d'auditoria de comptes, serà aquest mateix auditor qui revisarà la memòria d'actuació i el compte justificatiu.

Els auditors de comptes, en la realització dels treballs de revisió de comptes justificatius de subvencions, han d'actuar de conformitat amb el que estableix l'Ordre EHA/1434/2007 de 17 de maig per la qual s'aprova la norma d'actuació dels auditors de comptes en la realització dels treballs de revisió de comptes justificatius de subvencions en l'àmbit del sector públic estatal, que preveu l'article 74 del Reglament de la Llei 38/2008, de 17 de novembre, general de subvencions, aprovat pel RD 887/2006, de 21 de juliol.

Les despeses d'elaboració de l'informe d'auditoria es consideren despeses subvencionables fins a un import màxim de 3.000,00€.

Quan l'import de la despesa subvencionable sigui superior a les quanties establertes per la legislació vigent de contractació pública en relació amb el contracte menor, el beneficiari ha de justificar que ha sol·licitat com a mínim 3 ofertes a diferents proveïdors prèviament a la contractació del compromís excepte que per les característiques especials de l'objecte del contracte no hi hagi en el mercat suficient nombre d'entitats que el realitzin, prestin o subministrin, o tret que la despesa s'hagués realitzat amb anterioritat a la sol·licitud de la subvenció.

Si el cost de l'actuació resulta finalment superior al que es preveu en la sol·licitud, la subvenció es mantindrà en la quantia atorgada inicialment.

En cas que el cost justificat sigui inferior al que consta en el pressupost presentat, generant un saldo pressupostari positiu, la subvenció es minorarà proporcionalment, aplicant sobre la quantitat concedida el percentatge de desviació.

El centre gestor revisarà la documentació justificativa i, si hi detecta errors o deficiències haurà de requerir el beneficiari que dins del termini de 10 dies hàbils els esmeni o bé que presentí les al·legacions que estimi oportunes, amb la indicació que si no ho fes, es consideraria incomplerta l'obligació de justificació, amb les conseqüències que s'estableixen en l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de Girona.



- 8.6. La no presentació de la justificació en els termes i els terminis indicats podran donar lloc a la seva minoració, revocació o reintegrament, d'acord amb l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de Girona.
- 8.7. La Fundació Cultural Circus Arts Foundation posarà a disposició de l'Ajuntament la documentació que li sigui requerida per a la comprovació i control de l'activitat i de la seva gestió econòmica.
- 8.8. Així mateix, també informará de les aportacions rebudes a través de subvencions directes, col·laboracions d'entitats i empreses col·laboradores i de les condicions en què es concreten aquestes col·laboracions.
- 8.9. L'entitat podrà sol·licitar una pròrroga del termini de justificació, que no podrà excedir de la meitat del termini inicial, sempre que no es perjudiquin drets de tercers. La sol·licitud s'haurà de fer mitjançant el model normalitzat de pròrroga de subvencions.

#### **NOVÈ.- Causes de minoració, revocació o reintegrament de la subvenció**

Es produirà el reintegrament en el supòsit de falta de justificació o de concurrència d'alguna de les causes previstes a l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

A més de les previstes en aquest conveni, les establertes als articles 40, 42, 43 i 44 de l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de Girona, els seus organismes autònoms i ens que en depenen.

En el cas de reducció de la subvenció a pagar, aquesta s'aplicarà de forma proporcional a la subvenció concedida per cada administració.

#### **DESÈ.- Verificació i control**

- 10.1. La competència per l'exercici del control financer de les subvencions previstes en aquest conveni correspondrà a la Intervenció General de l'Ajuntament de Girona, i s'efectuarà de conformitat amb el previst al títol III de la Llei 38/2003, de 17 de novembre i la normativa d'aplicació en relació al control intern de les entitats locals. Als efectes, es podran establir convenis de cooperació i col·laboració entre les diferents administracions aportants per tal de procedir al control financer del projecte.
- 10.2. El control financer es podrà estendre a les persones físiques o jurídiques a les que es trobi associat l'entitat beneficiària de la subvenció, així com a qualsevol altra persona susceptible de presentar un interès en la realització de les activitats subvencionades.

#### **ONZÈ.- Difusió i Publicitat**

En els materials informatius i de difusió així com en les accions de publicitat relatives a l'objecte d'aquest conveni, s'haurà de fer esment explícit al suport rebut de l'Ajuntament de Girona i s'haurà d'incorporar la imatge corporativa de l'administració, seguint els següents criteris d'aplicació:



- Caldrà fer constar el suport rebut de l'Ajuntament de Girona en tot el material de difusió, imprès i digital, mitjançant la incorporació del logotip de l'Ajuntament de Girona.
- El logotip de l'Ajuntament de Girona es col·locarà a l'apartat de "amb el suport de" i seguint uns criteris de proporcionalitat, adequant la seva visibilitat a la importància de l'ajut rebut per part de l'Ajuntament de Girona en relació a altres possibles ajuts dins el conjunt del projecte.
- S'autoritza a l'entitat beneficiària poder dur a terme la següent publicitat amb les condicions establertes a continuació, d'acord amb els que estableix l'Ordenança de publicitat i instal·lacions publicitàries de l'Ajuntament de Girona:

#### **DOTZÈ.- Infraccions i sancions administratives**

El règim sancionador aplicable a aquesta subvenció és l'establert al títol IV de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, amb les especificacions oportunes en matèria de règim local de conformitat amb el títol XI de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.

El procediment s'adequarà a les previsions establertes en la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions, i en la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

#### **TRETZÈ.- Règim jurídic**

La concessió de la subvenció que regula el present conveni es regeix pel que estableix la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el seu reglament i l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de Girona, els seus organismes autònoms i ens que en depenen, aprovada pel Ple de data 14 de desembre de 2015 i publicada en el BOP de Girona número 237 de 10 de desembre de 2015.

#### **CATORZÈ.- Acceptació de la subvenció**

Amb la signatura d'aquest conveni es considera que la Fundació Cultural Circus Arts Foundation accepta la subvenció, així com les condicions fixades.

#### **QUINZÈ.- Vigència del conveni**

Aquest conveni serà vigent des del dia de la seva signatura fins el 7 de gener de 2026.

I en prova de conformitat, les parts signen aquest conveni a Girona, a la data de la signatura electrònica.

Per l'Ajuntament de Girona

La vicealcaldessa i tinenta d'Alcaldia de Promoció Econòmica i Serveis Jurídics de l'Ajuntament de Girona

Per la Fundació Cultural  
Circus Arts Foundation

El President

Gemma Geis Carreras

Genís Matabosch Giménez

El secretari general

José Ignacio Araujo Gómez